

Avviso ai lettori

La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.

Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.

NAZIONALE
RACC. DRAMM.
CORNIANI
ALGAROTTI
2688
MILANO
BIBLIOTECA BRAIDENSE

I SDEGNI
AMOROSI

TRA

BETTINA

Putta de Campielo,

E

BULEGHIN

Barcariol Venezian,

In Lengua Veneziana.



IN MILANO, MDCCXXXII.
Nella R. D. Corte, per Giuseppe Richino Malatesta
Stampatore Regio Camerale.

Con lic. de' Superiori.

A. Marco del. Corniani

INTERMEZZO PRIMÒ.

Buleghin Barcarolo, e Bettina.

Bule. **C**osa dirastu mai
Bettina cara?
Che tardi son vegnuo

A retrovarte;
Zà me feguro
De vederla instizzata,
Rabbiosa cò è una Chizza,
Buttar le bave, come fà un serpente,
E dir ch' ella de mi nò pensa gnente.
Ah zioغو maledetto!
Ti xè la mia rovina te cognosso,
Nè posso star
Senza le carte adosso,
Per esser stà fin deslo
Al zioغو de bassetta,
Hò perso i bezzi,
E desgustà Bettina poveretta.

Sento el zioغو, che me chiama,
E Bettina, che me brama
Nè sò a chi abbia da badar,
Per un sento gran tormento
E per l'altra ghò contento
Gramo mi cos' oi da far.

Sento &c.

Ma pur bisogna
Sforzarse, e far coraggio;
Soffrir con pase i sò schiamazzi,

A 2

E la f.

4
E lassarla criar quanto ghe piase ;
Che al fin dopo i crior, se fà la pafe .

Bettin. Certo che a una bell' ora
A veder me vegnì Sier Mandolato ;
Credea , che in tel caligo
Ve fussi perso ,
O' descolà in tel giazzo .
Al certo gran facende ,
Gran ziri , e gran negozi
Bisogna che gabbiè
In stà Cittae ;
De mi no ve curè
Zà me n' accorzo ;
Vù gavè troppi impegni
Per nò dir troppo taso ,
Ma credi Buleghin ,
Che la gò al naso .

Bule. Me stupiva da seno
In veritae ,
Che gavesse una volta
El gran contento
De trovarte in bonazza ;
Ma d'ognora ti xè co fà una bissa ,
E ti butti le bave cò è una Chizza .

Bettin. Sier frascon senz' inzegno ;
Zà , che volè , che diga ,
Nò ghoi forse rason
De lamentarme ,
O pensè che nò sappia
La vita , che tegnì e zorno , e notte ;

Sò ,

Sò , che in tutti i cantoni
Volè far da galante
Con qualche Paronzina ;
L'altro di mi hò savesto ,
Che favi el Cicisbeo
A Checa fia de Catte lavandera ;
L'avè menada ai freschi ,
E in verso fera ,
Che ghe facevi drio el casca morto ,
E pò avè marendà con ella in orto .

Bule. Chi t'hà dito ste chiarle .

Cara matta ?
Me maravegio ben ,
Che ti ghe badi ;
Ma se posso saver
Chi xè sta lengua ,
Che de pauchiane
Te vien a stornir ,
Cò un pistolese
Mi lo voi sbasir .

Bettin. Che caro sier Gradasso

Inanemao ,
Che tutti vuol mazzar
Quando che i dise
La veritae , che xè
Schietta , e real ,
Ma alla fin pò restè
Co fà un cocal .

Vardè là che Bambozetto ;
Scartozetto ,

A 3

Che

Che vuol tutti spaventar!
Ma col sente un pò de zente
La corrente
El xè el primo a tacchizar.
Vardè là &c.

Bule. Nò se femo nasar
Bettina cara;
Ne me far la zelosa
Se stà volta
Son vegnù troppo
Tardi a visitarte.
Ti sà viscere care
Quanto che t'amo;
Nè altra Donna
Gaverò mai in tel cuor;
Che ti anema mia,
Raife care.
Donca no me far più
La sdegnosetta;
Guarda el to Buleghin
Batti la lana,
O' che me mazzo
Al sanguenin de Diana.

Bettin. Donca se nò te vardo
Ti è ressolto
De volerte mazzar in mia presenza?
Frascon mi no te credo
In mia conscienza.

Bule. Ferma Bettina cara
No andar via,

finge partire.

O' faz-

O' fazzo del mio cuor
Una Beccaria.

Bettin. Distù da senno,
O' fastu una mattada?
O' quà me vustu far
Una frittada?

Bule. Nò fazzo nè frittada.
Nè sguazzetto,
Ma voi cavarme el cuor,
Che gò in te'l petto.

Bettin. E stà savio Buffon
Vivi anca un poco,
Nè volerme lassar
Pezzo d'Alocco.

Bule. Vivrò zà che til vuol
Cara Bettina,
Vivrò come te piase,
Ma con patto mio cuor,
Che femo pase.

Bettin. Femo pase sì sì
Mi te l'accordo,
Ma con questo però,
Che da quà avanti
Ti lassì andar' i vizi.
All' Ostaria nò voi
Che ti ghe vaghi;
Che no ti vardi più
Nissuna Donna;
Voi, che ti lassì el ziogo
De bassetta,

7
vuol ferirsi.

vuol ferirsi.

A 4

Che

Che un zorno me farave
Poveretta.

Bule. Ogni trista memoria
Ormai se tafa,
E se ponga in obrio
Le andate cose,
M'insegna a dir cusì
Torquato Tasso,
T'obbedirò Bettina
A cao Basso.

Bettin. Ti hà inteso el mio patto
Stà fermo, stà saldo.

Bule. Con tutto stò caldo
Te vuoi sodisfar.

Bettin. Ttà forte in cervello.

Bule. Te zuro costanza.

Bettin. Se un zorno in sostanza.

Bule. Vorem solazar.

a 2. Vorem solazar.

Fine del Primo Intermezzo.

INTERMEZZO SECONDO.

Bettina vestita da Barcarolo, poi dopo Buleghin.

Bettin. Cosa mai fastu far
Cupido infame?
Quante invenzion,
E quante furbarie

Nò

Nò vastù suggerindo
A i to seguazzi?
Quante istorie ghe mai;
Ti xè per tutto,
Per tutto se menziona el to gran nome,
In somma ti fà far
A tutto el Mondo
Spropositi bestiai senza retegno.
Son costretta anca mi
Far co fà i altri
Sol per ti Buleghin,
Che t'amo tanto.
Ti m'hà promesso è vero d'obbedirme;
Ma troppo, nò me fido
De i zureamenti, e delle tò promesse;
Me son per questo
Da Barcarol vestia,
Per volerme chiarir
Con la presenza,
E veder se ti xè fermo, e costante,
Se da Ponente, ti è, ò da Levante.

La zelosa sempre cerca
De trovar' in qualche intrigo
Quel sò caro, quel sò amigo
Per poderlo maltrattar.
Ma ben spesso la se falla,
Che la balla
Senza mai trovar' intoppo,
Torna indriò de galoppo,
E fà el muro rebombar.

Pur

Pur troppo se pol dar,
 Che me succeda
 De trovar quel, che cerco,
 E che trovà, che l'abbia,
 Me penta pò d'aver
 Recercà tanto.
 Mi cerco Buleghin
 Fido, e costante,
 Mi el cerco senza vizi,
 E pien d'inzegno,
 Ma tal nol trovo,
 Se nol fò far de legno.
Bule. Cosa ghe possio far!

Anca sta volta
 Ghe son cascà
 Senza, che me ne accorza.
 Ma se l'ultimo taggio
 Me andava ben,
 Mi me reflava certo.
 In fin tutto xè andà,
 Son in mallora,
 Hò perso i bezzi
 El bollo, e l'arrecordo;
 Tutto hò ziogà
 Fin'el feral de barca,
 Che se 'l Paron lo sà
 El me manda via.
 Ma se avessi badà
 Alle parole
 Della mia cara Betta.

Nò farave
 In stato come son de desperarme;
 Mi nò ghò muso,
 Nè sò come mai far
 Andarghe inanzi;
 Perche s'ella me vede
 Senza i anei in deo
 La se ne accorze;
 All'ora sì
 Che in bocca al Gatto è 'l forze

Bettina si fa avanti.

Bettin. Compare cosa xè?
 Se mi nò fallo,
 Me par vederve in occa?
 E Zurerave
 Che pensè alla Regata,
 Che presto s'hà da far
 In Canalazzo;
 Vù certo ve se messo
 E se pentio,
 Perche forse ve manca un bon Compagno,
 Se questo xè fradel feve coraggio,
 Che son quà mi
 Per farve aver el primo;
 E se tegnirme adrio
 Vù ve impegnè,
 El Porchetto farà de chi lo vuol;
 El bon premio avrè vù
 Mi ve lo zuro,
 Che in gondola a dò remi

Hò una vogada
 Si avalia, e destesa,
 Che el mio Provier
 Nò fà gnente fadiga;
 E pò quando sò in poppe,
 E che ghò el remo in man
 Stò forte, e saldo,
 E senza mai straccarme
 Vago via,
 In fin che nù zonzemo alla stalia.

Bule. Compare, a quel che sento

Vù sè franco,
 E de barca a menar
 Vù gavè el primo.
 Ma 'l pensier de Regata
 Nò me afflize,
 Nè l'arte del vuogar
 Me dà tormento,
 Una mazor passion
 Mi ghò quà drento.

Bettin. Cosa gaveu mai,
 Se dir se puol a un vostro Zensò,
 Che mi tal me vanto;
 E se posso zovarve in qualche conto,
 Diseme, comandè, che farò pronto.

Bule. Vù gave un cuor fradel
 Troppo amoroso,
 E obrigarne cerchè
 Cò dise quello
 Al grand' Argante,

Quando

Quando per Olindo
 El manda, a desfidar
 El bon Tancredi.
 E sì ben, ch'el mio mal
 No ghà remedio,
 Ve voggio dir' almanco
 La sò causa.
 Ghò do tormenti al cuor,
 Che lo traffize;
 Ghò 'l ziogo, e ghò l'amor,
 Che me dà impazzo.

Bettin. (Che gran furbazzo!)

Bule. Ma quel, che pezo xè,
 L'è ch' a Bettina,
 Al mio cuor ghò promesso
 De nò ziogar mai più,
 Anzi hò zurao;
 E pò 'l Diavol infame
 Per gabarme
 Al ziogo el m'hà portà
 A novoggiando;
 Ghò lassà i bezzi,
 I anei, anca el feral,
 E se Betta lo sà
 L'avrà rason
 De dirme disgrazia, furbo, baron.

Bettin. (El gramo xè vegnuo
 Zò col brenton,
 Ma una prova voi far
 Se la me riesce.)

Fe

Fe una cosa fradel
 Lasse Bettina,
 E tende al ziogo,
 Che una volta, ò l'altra
 Fortuna vegnerà cò la segunda,
 Che se la ve se mostra
 Un dì pietosa,
 Meggio de Betta
 Troverè morosa.

Bule. Sangue de Diana?
 Me l'avè fatta dir caro Compare!
 Che mi lassa Bettina?
 Che mi lassa el mio cuor?
 Nol sarà mai;
 Più tosto voi lassar
 De star al Mondo,
 Mi lasserò el Paron,
 Lasserò i vizi,
 Sì, lasserò le man,
 La testa, el naso,
 Ma che lassa Bettina
 No ghe caso.

Bettina lassarte,
 Nè mai sbandonarte,
 Più tosto me voggio
 Strazzar stò mio cuor,
 Ghò in odio la vita,
 Zà sento la fita,
 La piaga crudele,
 Che m'hà fatto Amor.

Bettina &c.

Betti.

Betti. (Gramo el me fà peccà
 In veritae)

Tanto ben ghe volè
 A stà Bettina,
 E pur la desgustè
 Così per puocco?
 Scufeme Zenso car,
 Vù sè un Alocco.

Bule. Ah! che pur troppo
 El sò per mia desgrazia;
 Ma ve zuro fradel,
 Se mai più ziogo,
 Che me possa brusar dentro del fuoco,
 E se mai più desgusto la mia Nina,
 Me frutta el Bogia, e pò vaga in Berlina.

Betti. Ah Buleghin baron!
 Perche mai vustu
 Chiamarte tanto mal,
 Se zà Bettina
 Te perdona el to fal anca sta volta.
 Vardeme Buleghin,
 Ti no cognosci
 La to Betta vestia da Barcariol?
 Sì, sì, son quella,
 Che hò scoverto bel bel la baronada,
 Giudizio in avegnir.....
 L'hò perdonada.

Bule. Che stravaganza è questa?
 E dove songio?
 Se dorma mi no sò,

O pur

O pur se veggia!

Che caso, che stupor, che maraveggia!

Ah sì, che ti xè Betta

Te cognoſſo;

Perdoneme mi cuor

Anca stà volta,

E se de castigarmi ti hà piaſer,

Per castigo diventa mia mugier.

Betti. Sì, sì, in fede la man

Te dò cuor mio,

To mugier mi farò,

Ti mio mario.

Betti. Caro ti no zio gar tanto,
Mi te prego, el mio tesor;

Bule. El mio zio gar sarà quanto
De Bettina xè l'amor;

Betti. No me dar più stò tormento,

Bule. Te darò mio ben contento,

Betti. Te prometto in recompensa,

Bule. Mi te zuro in mia conscienza

a 2 Tutto too sarà 'l mio cuor.

Caro ti &c.

Fine del secondo Intermezzo.